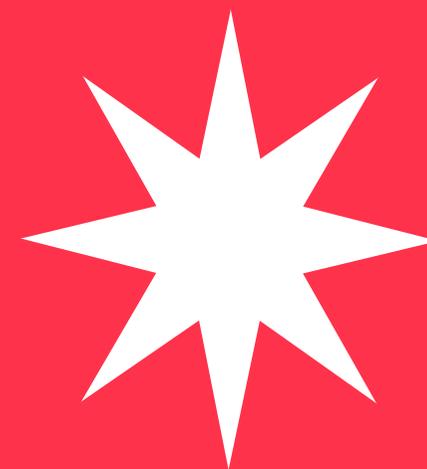




★ <b>Visión general</b> .....	<b>3</b>
★ <b>Requisito previo</b> .....	<b>9</b>
★ <b>Fichas técnicas</b> .....	<b>11</b>
★ <b>Los packs :</b> .....	
	Starter Pack 16
	Pack Coach 18
	Pack Coach Plus 20
★ <b>Instrucciones de montaje :</b> .....	
	Box Recorder / Box Switch 22
	Box Player 28
★ <b>Accesorios:</b> .....	
	Cámara 33
	Zumbador 40
	Gorra (opcional) 42
	AP Wifi (opcional) 44
	Puente (opcional) 46
★ <b>Los Post Match</b> .....	<b>48</b>
★ <b>La SPASH TV</b> .....	<b>57</b>
★ <b>Puesta en servicio</b> .....	<b>61</b>

**BUENO SABER**



# IMPORTANTE



Le recomendamos encarecidamente que le acompañe un profesional con la cualificación necesaria para instalar equipos y redes eléctricas.

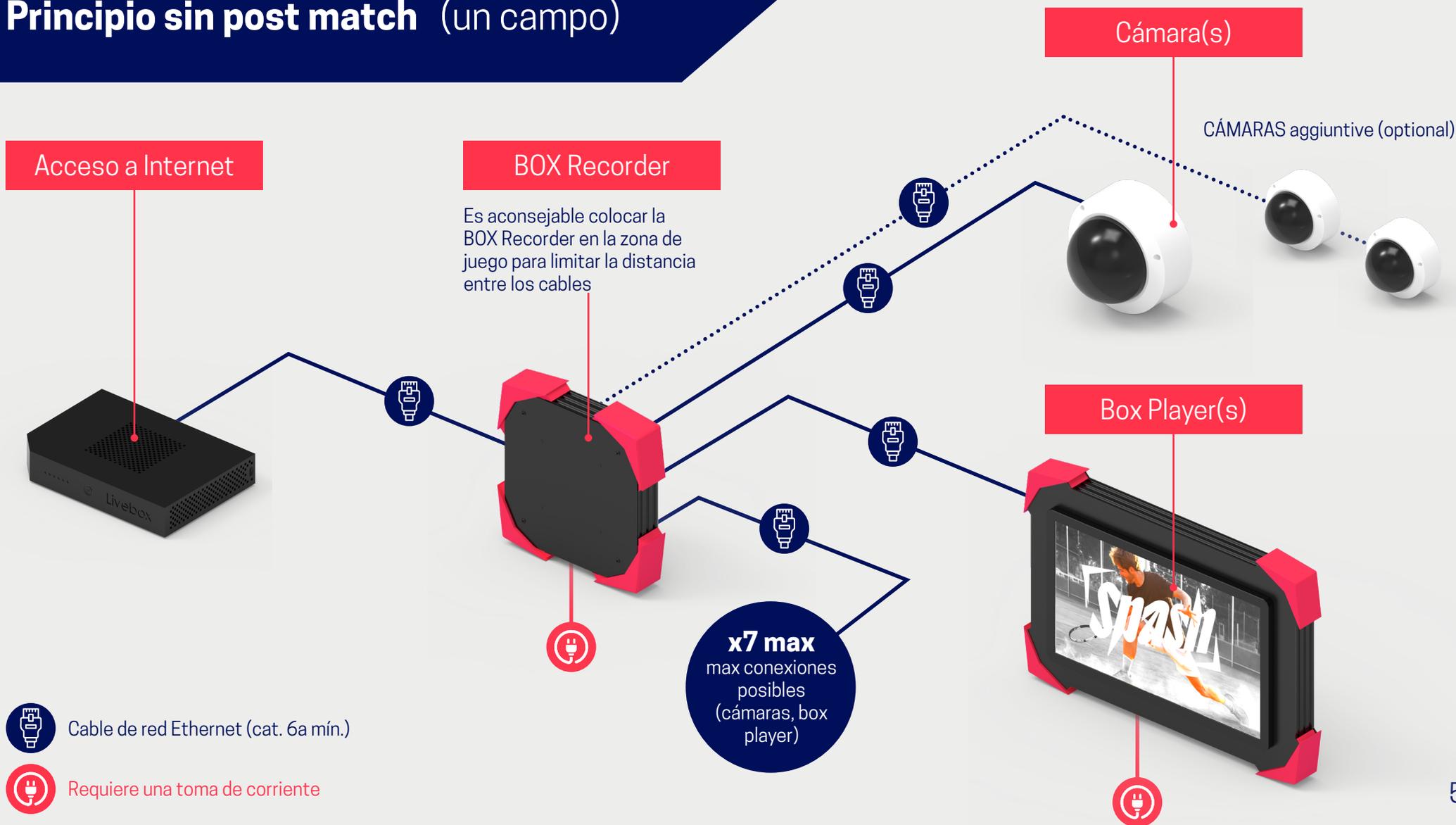
Inspeccione los paquetes para comprobar que no falta ningún equipo ni está dañado. Si no es así, llame al servicio de asistencia técnica al **+33 4 81 69 47 33**.

Los dispositivos SPASH funcionan en una subred local emitida por la BOX Recorder. Cualquier equipo fuera de esta red no funcionará.

# VISIÓN GENERAL



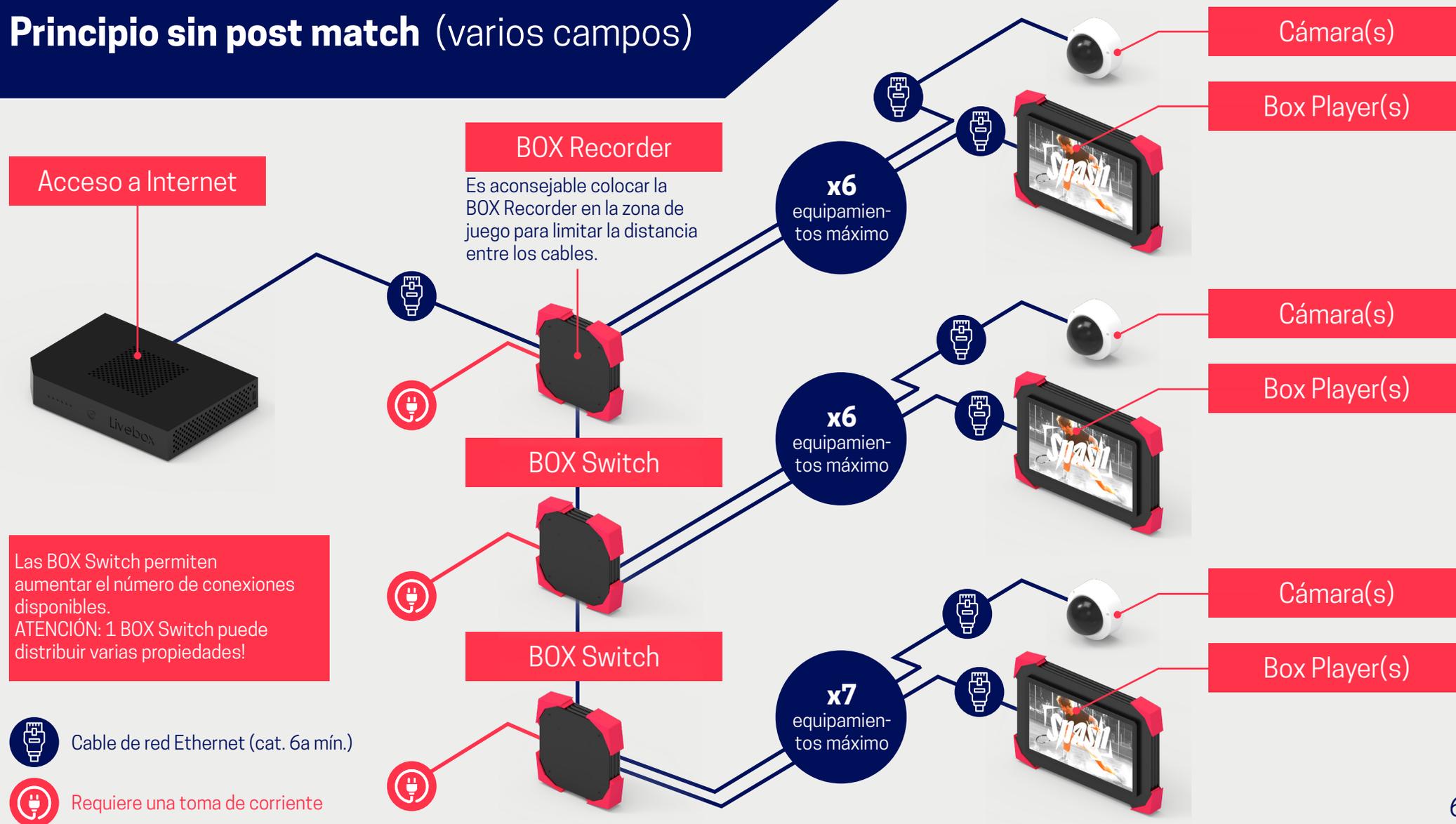
## Principio sin post match (un campo)



# VISIÓN GENERAL



## Principio sin post match (varios campos)



# VISIÓN GENERAL

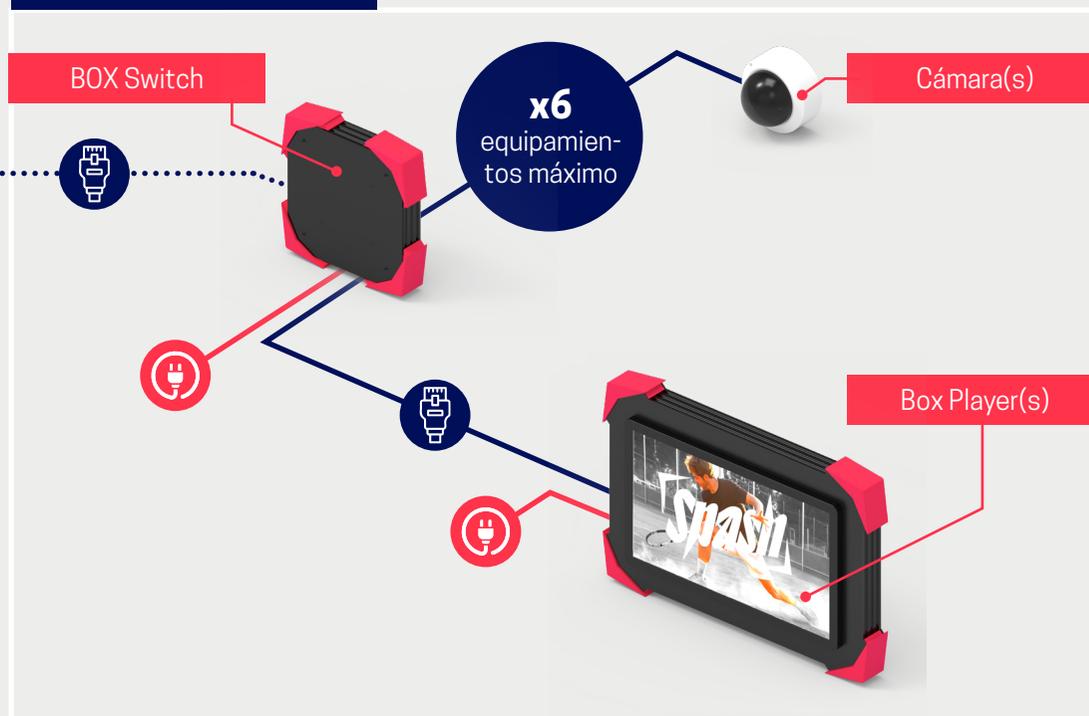


## Principio con post match

### Área del Clubhouse / Bar



### Área de juego / Campos



 Cable de red Ethernet (cat. 6a mín.)

 Requiere una toma de corriente

# VISIÓN GENERAL



## Principio con plataforma de lanzamiento

### BOX Recorder

Es aconsejable colocar la BOX Recorder en la zona de juego para limitar la distancia entre los cables.

### AP Wifi

Permite que el zumbador funcione

### Cámara(s)

Cámaras adicionales (opcional)

### Box Player(s) Plataforma de lanzamiento

Permite controlar varios sitios al mismo tiempo

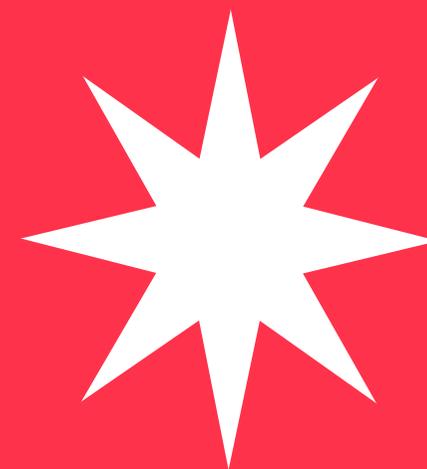
### Acceso a Internet

 Cable de red Ethernet (cat. 6a mín.)

 Requiere una toma de corriente



**REQUISITO PREVIO**



# PREREQUISITI



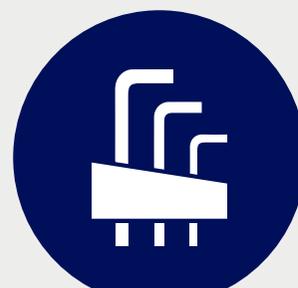
## Materiales necesarios para la instalación



TALADRADORA



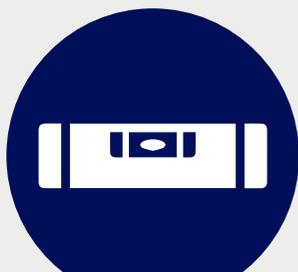
DESTORNILLADORA



LLAVES ALLEN



DESTORNILLADOR PLANO



NIVEL DE BURBUJA



TORNILLOS Y TACOS

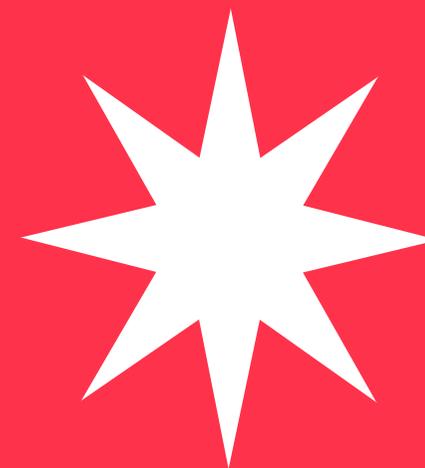


CABLE ELÉCTRICO



CABLE DE RED

# FICHA TÉCNICA



## BOX Recorder



BOX RECORDER

Interfaz	
Interfaz Ethernet	1 Puerto WAN 10/100/1000 Mbps
Interfaz Wifi	2.4 Ghz - 5 Ghz, 300 Mbps (2.4Ghz), 867 Mbps (5Ghz)
Interfaz Switch	8 Puertos LAN POE de 10/100/1000 Mbps, 30 W /puerto, 62 W en total
Reiniciar	Botón de hardware
General	
Potencia	Conexiones del bloque de terminales 110-240V 50-60Hz Consumo <55 W, máx. 110 W
Dimensiones	373.4 x 373.4 x 161 mm
Peso	8.2 Kgs
Condiciones ambientales	
Temperatura de trabajo	0°C - 50°C
Nivel de humedad	10% - 80 %
Temperatura de almacenamiento	-5°C - 60 °C
Humedad de almacenamiento	0% - 70%
Altitud	Por debajo de 5000m
Certificaciones	
Protección	IP54
Normas	CE, FCC, ROHS

## BOX Switch



BOX SWITCH

Interfaz	
Interfaz Switch	8 Puertos LAN POE de 10/100/1000 Mbps, 30 W /puerto, 62 W en total
Reiniciar	Botón de hardware
General	
Potencia	Conexiones del bloque de terminales 110-240V 50-60Hz Consumo <30 W, máx. 62 W
Dimensiones	373.4 x 373.4 x 161 mm
Peso	6.2 Kgs
Condiciones ambientales	
Temperatura de trabajo	0°C - 50°C
Nivel de humedad	10% - 80 %
Temperatura de almacenamiento	-5°C - 60 °C
Humedad de almacenamiento	0% - 70%
Altitud	Por debajo de 5000m
Certificaciones	
Protección	IP54
Normas	CE, FCC, ROHS

## BOX Player



BOX PLAYER

Interfaz	
Interfaz Ethernet	1 Puerto LAN 10/100 Mbps
Interfaz Wifi	2.4Ghz, 300Mbps
Audio	8 ohmios 5 W
Reiniciar	Botón de hardware
General	
Potencia	Conexiones del bloque de terminales 110-240V 50-60Hz Consumo 45 W
Dimensiones	802.4 x 541.9 x 125 mm
Peso	23 Kgs
Condiciones ambientales	
Temperatura de trabajo	0°C - 50°C
Nivel de humedad	10% - 80 %
Temperatura de almacenamiento	-5°C - 60 °C
Humedad de almacenamiento	0% - 70%
Altitud	Por debajo de 5000m
Certificaciones	
Protección	IP54
Normas	CE, FCC, ROHS

## SPASH TV



SPASH TV

Interfaz	
Interfaz Ethernet	1 Puerto LAN 10/100 Mbps
Interfaz Wifi	2.4Ghz, 300Mbps
Audio	8 ohmios 5 W
Reiniciar	Botón de hardware
General	
Potencia	Conexiones del bloque de terminales 110-240V 50-60Hz Consumo 45 W
Dimensiones	1315 x 844 x 75 mm
Peso	35 kgs
Condiciones ambientales	
Temperatura de trabajo	0°C - 50°C
Nivel de humedad	10% - 80 %
Temperatura de almacenamiento	-5°C - 60 °C
Humedad de almacenamiento	0% - 70%
Altitud	Por debajo de 5000m
Certificaciones	
Protección	IP54
Normas	CE,FCC,ROHS

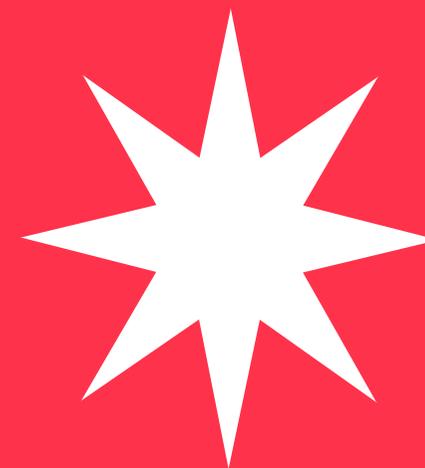
# LOS PACKS

STARTER PACK





**LOS PACKS**  
PACK COACH



# LOS PACKS PACK COACH

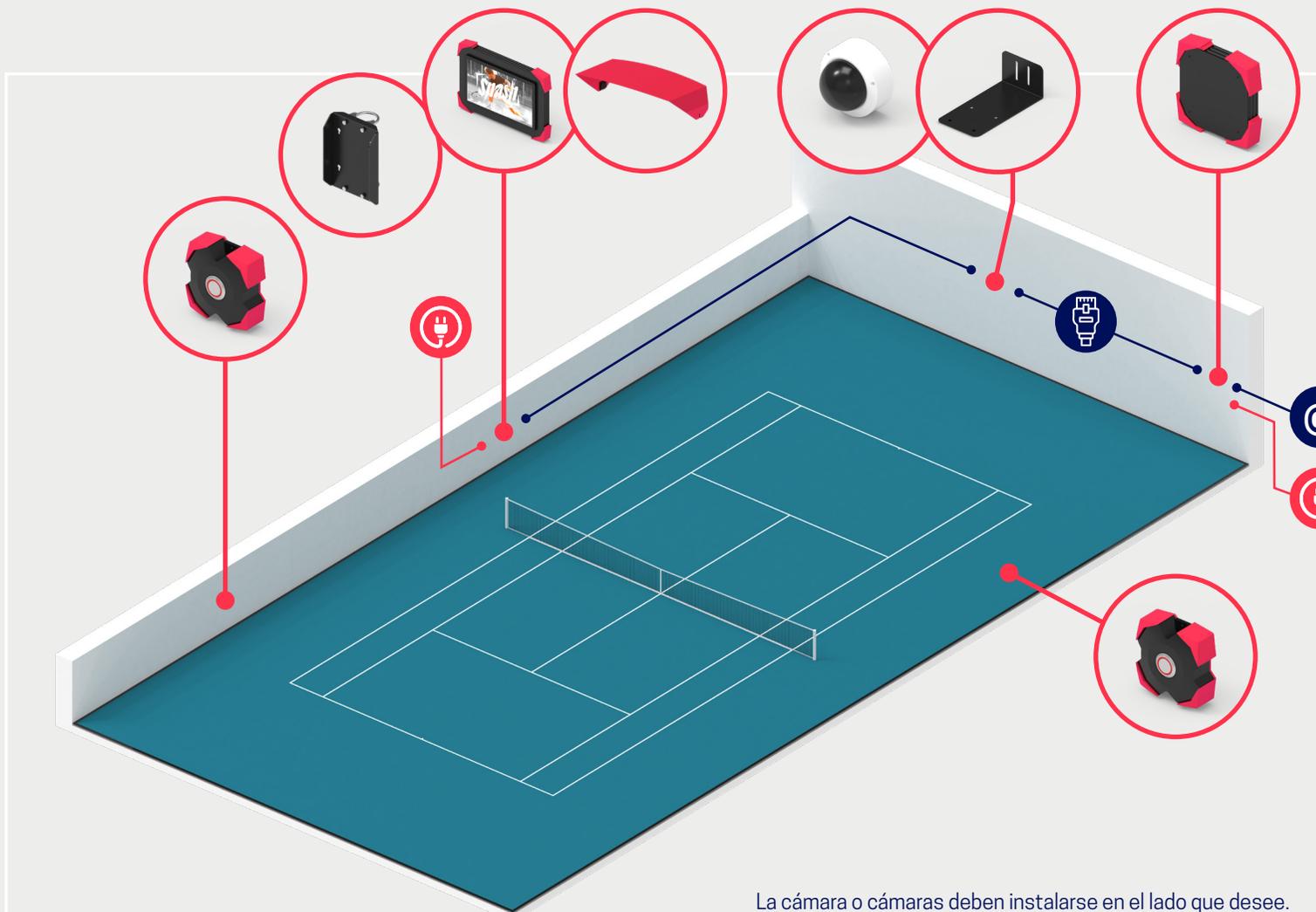


## Materiale PACK COACH:

- x1 BOX RECORDER
- x1 cámara PTZ
- x1 soporte de cámara (tipo L)
- x1 BOX PLAYER
- x1 soporte BOX PLAYER
- x2 zumbadores
- x1 gorra BP (si es externo)

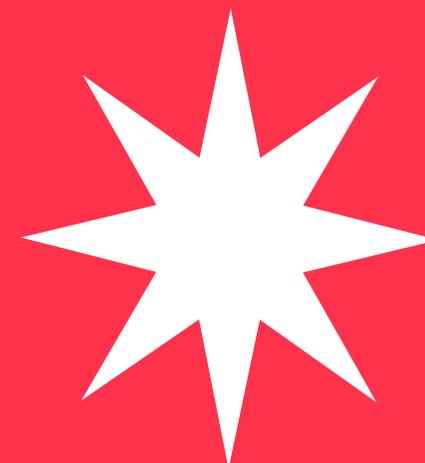
## Opciones:

- Cámaras adicionales



La cámara o cámaras deben instalarse en el lado que desee.

**LOS PACKS**  
PACK COACH PLUS



# LOS PACKS PACK COACH PLUS

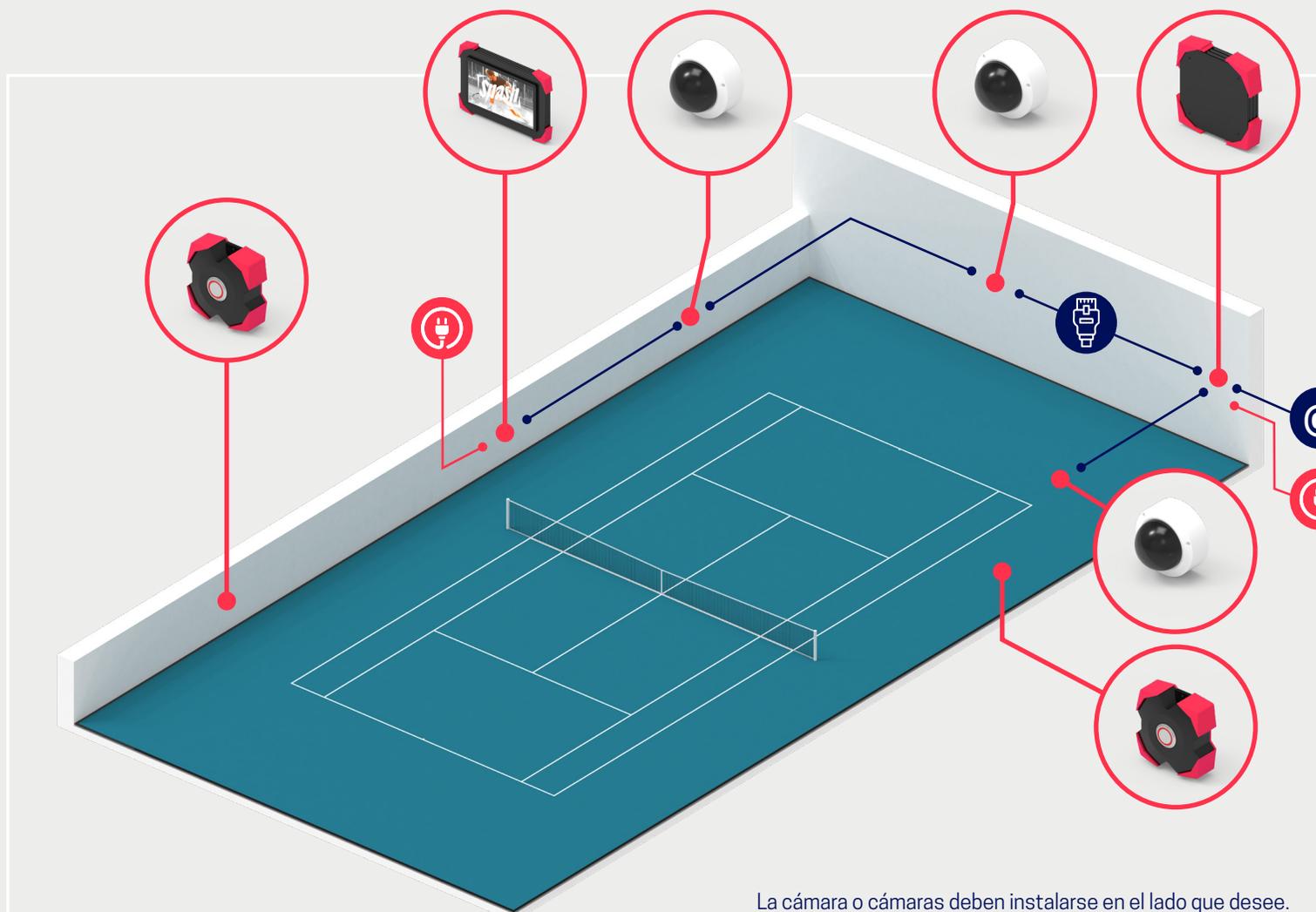


## Materiale PACK COACH PLUS:

- x1 BOX RECORDER
- x3 cámara PTZ
- x3 soporte de cámara (tipo L)
- x1 BOX PLAYER
- x1 soporte BOX PLAYER
- x2 zumbadores
- x1 gorra BP (si es externo)

## Opciones:

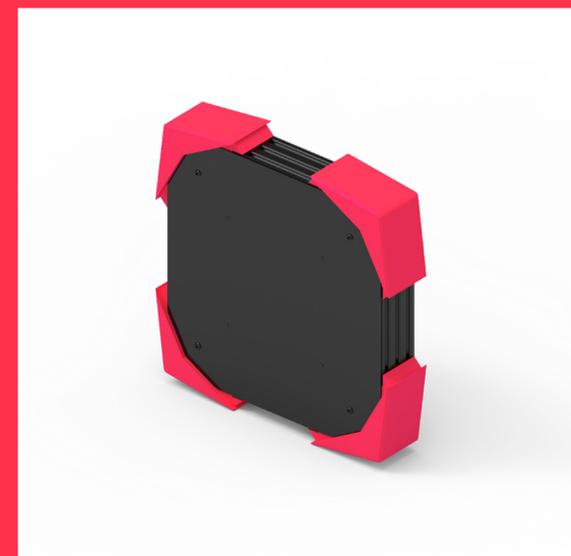
- Cámaras adicionales



La cámara o cámaras deben instalarse en el lado que desee.

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

BOX RECORDER / BOX SWITCH



# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## BOX RECORDER / SWITCH



Equipamiento incluido en la caja (según versión)



BOX RECORDER + SOPORTE DE PARED



CABLE DE ALIMENTACIÓN



CABLE DE RED DE 2 METROS

**BOX RECORDER ÚNICAMENTE**

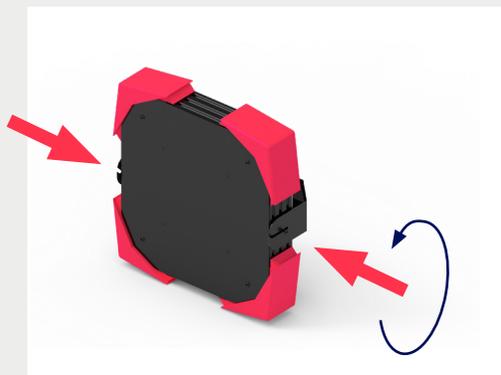
# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## BOX RECORDER / SWITCH

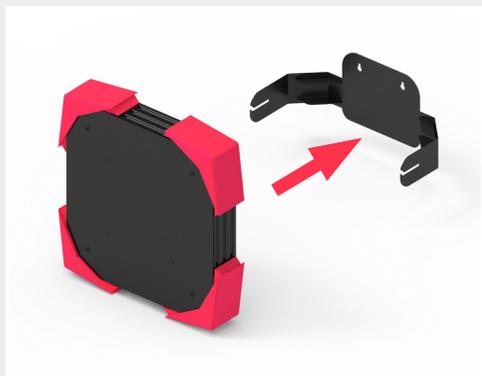


1

### Preparación



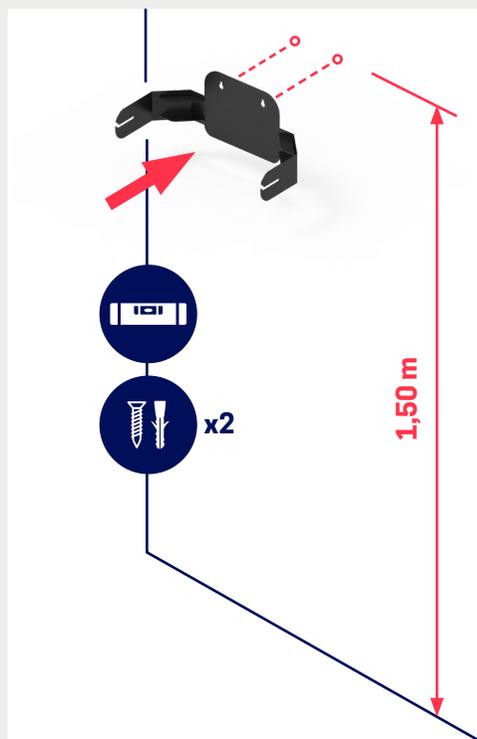
- Afloje ligeramente los dos tornillos de cada lado.



- Retira el soporte mural.

2

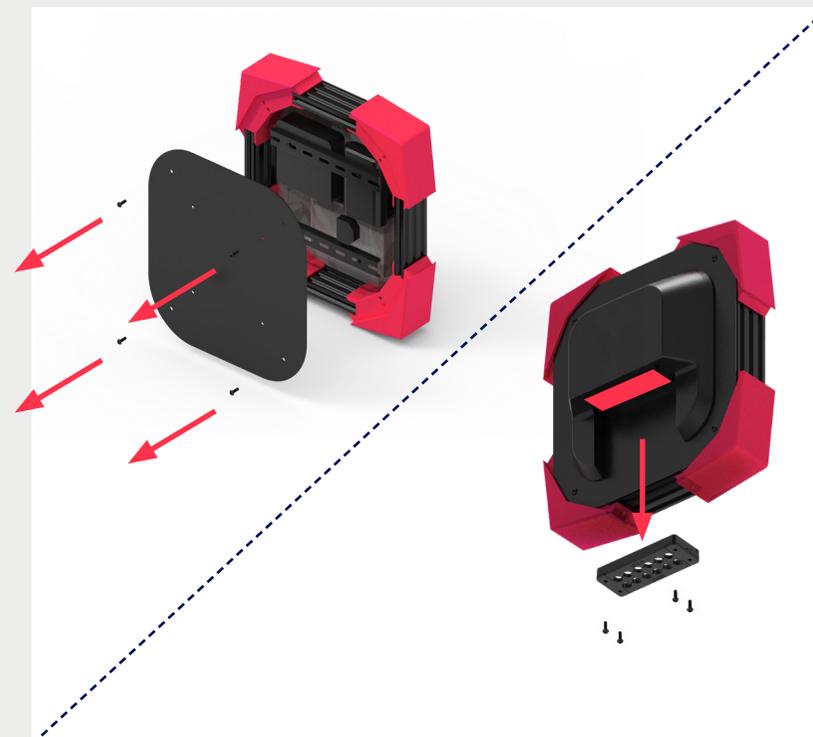
### Montaje del soporte



- Fija el soporte a la pared con un nivel de burbuja.
- Recomendamos una altura de 1,50 metros para poder trabajar correctamente.
- Esta caja debe ser accesible para el mantenimiento.

3

### Desmontaje antes del cableado



- Afloja los tornillos de la tapa frontal
- Retira los tornillos del panel de cables y luego las dos partes del panel

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

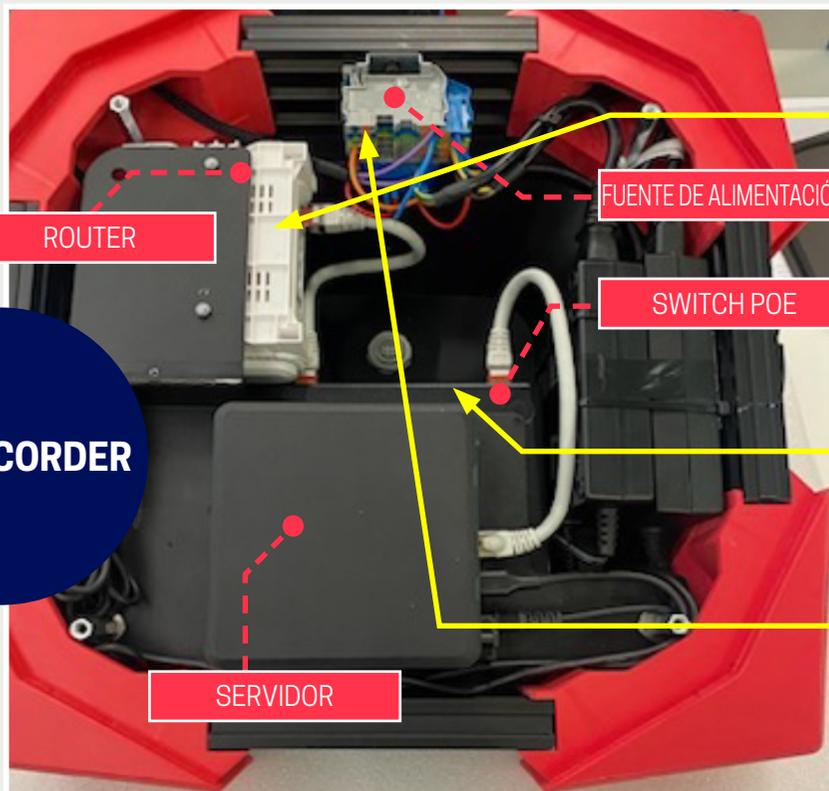
## BOX RECORDER / SWITCH



4.1

Cableado y alimentación

BOX RECORDER



BOX RECORDER

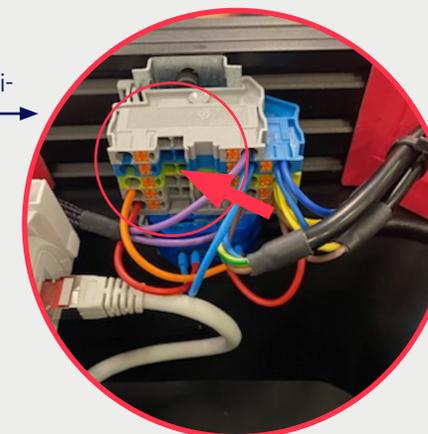
1

▪ Conecta tu acceso a Internet al router en el puerto WAN.



2

▪ Conecta los otros dispositivos SPASH a los puertos del conmutador POE



3

▪ Conecta la alimentación al bloque de terminales (fase / tierra / neutro)

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

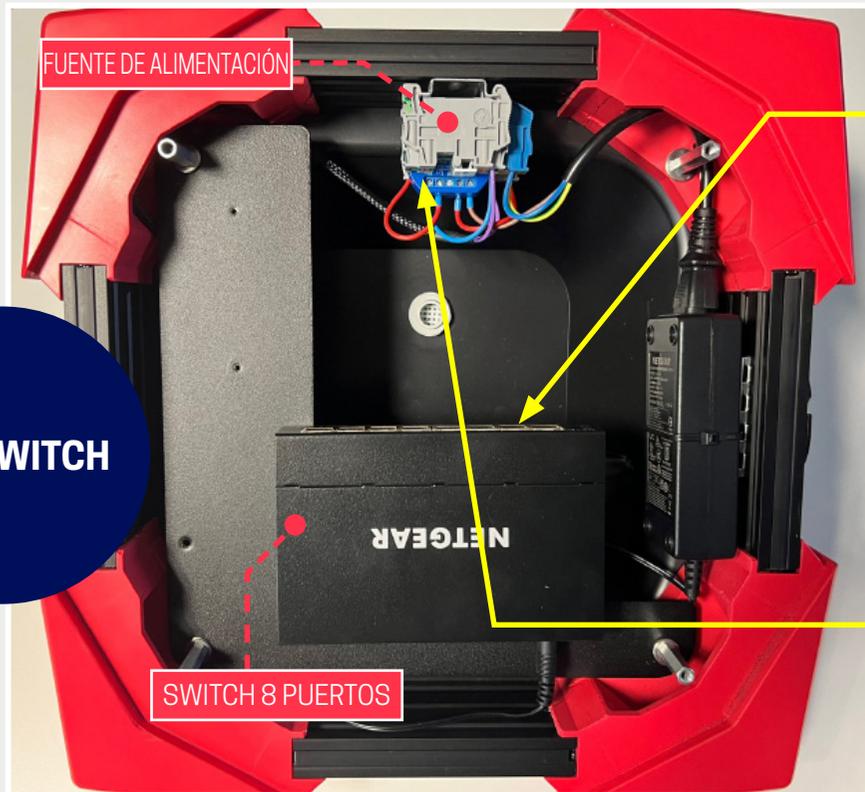
## BOX RECORDER / SWITCH



4.2

Cableado y alimentación

BOX SWITCH



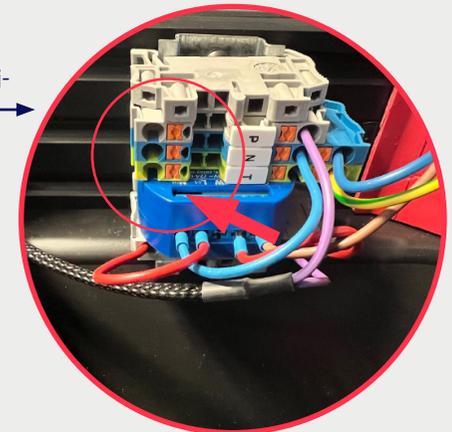
1

Conecta los otros dispositivos SPASH a los puertos del conmutador.



2

Conecta la alimentación al bloque de terminales (fase / tierra / neutro)



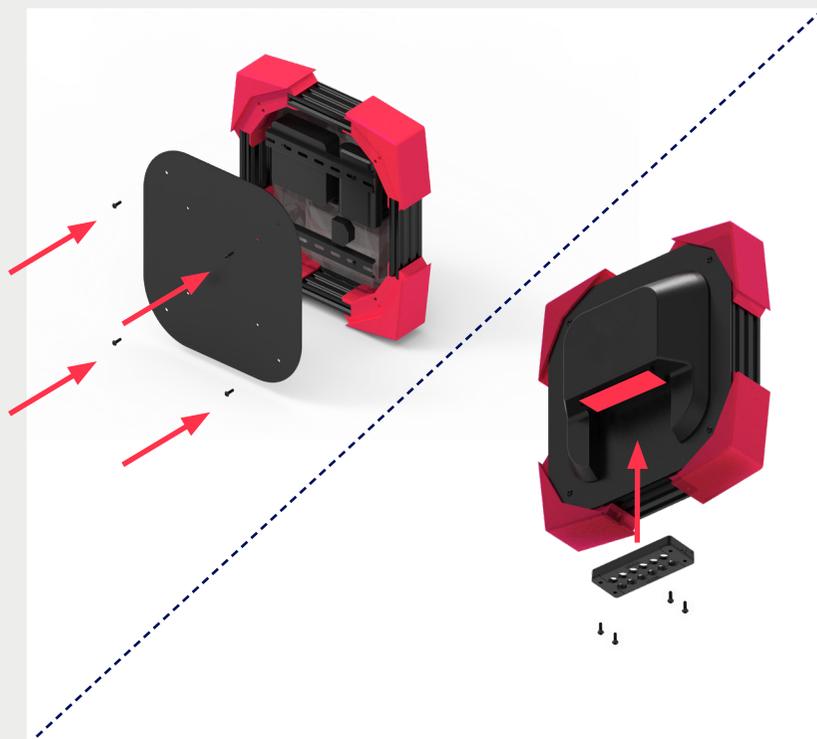
# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## BOX RECORDER / SWITCH



5

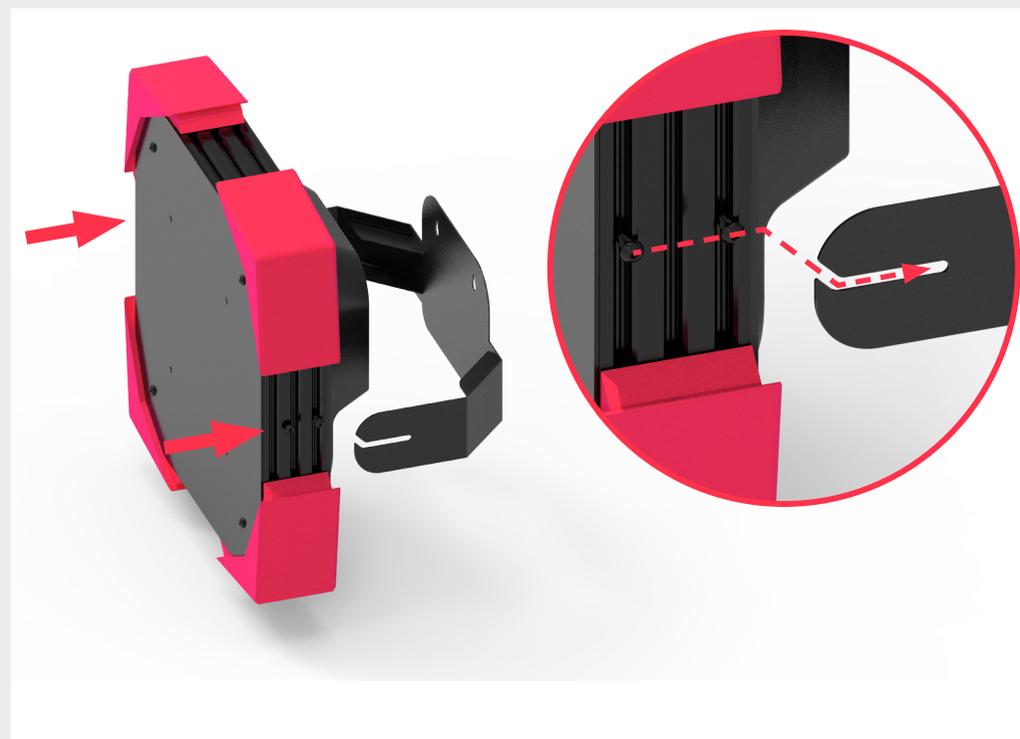
Montaje después del cableado



- Aprieta los tornillos de la tapa frontal
- Inserta las dos partes del panel de cables y vuelve a atornillarlas.

6

Montaje BOX en soporte mural



- Encaja los tornillos en la ranura del soporte y aprieta los 4 tornillos.

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

BOX PLAYER



# INSTRUCCIONES DE MONTAJE BOX PLAYER



Equipamiento incluido en la caja  
(según versión)

x1



BOX PLAYER

x1



SOPORTE DE TV DE PARED

x1



CABLE DE ALIMENTACIÓN

x1



CABLE DE CONEXIÓN DE RED

x1



GORRA (opcional)

x1



SOPORTE TV MÓVIL  
(opción)

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE BOX PLAYER



## Fijación de la pantalla

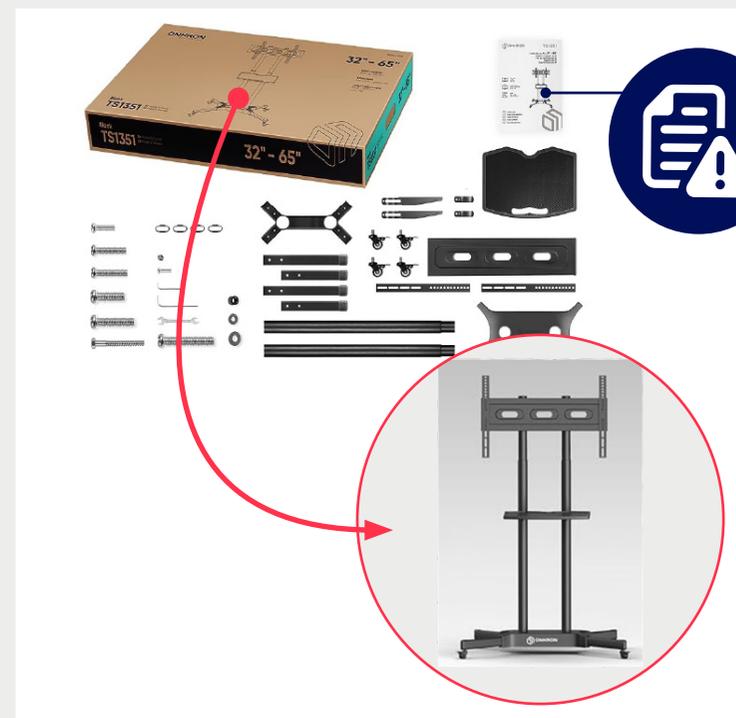
1

Instale el soporte de TV VESA incluido a una altura de 1,5 m.



▪ Para el montaje: consulte las instrucciones del embalaje.

Opción de soporte VESA móvil:



▪ Para el montaje: consulte las instrucciones del embalaje.

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE BOX PLAYER



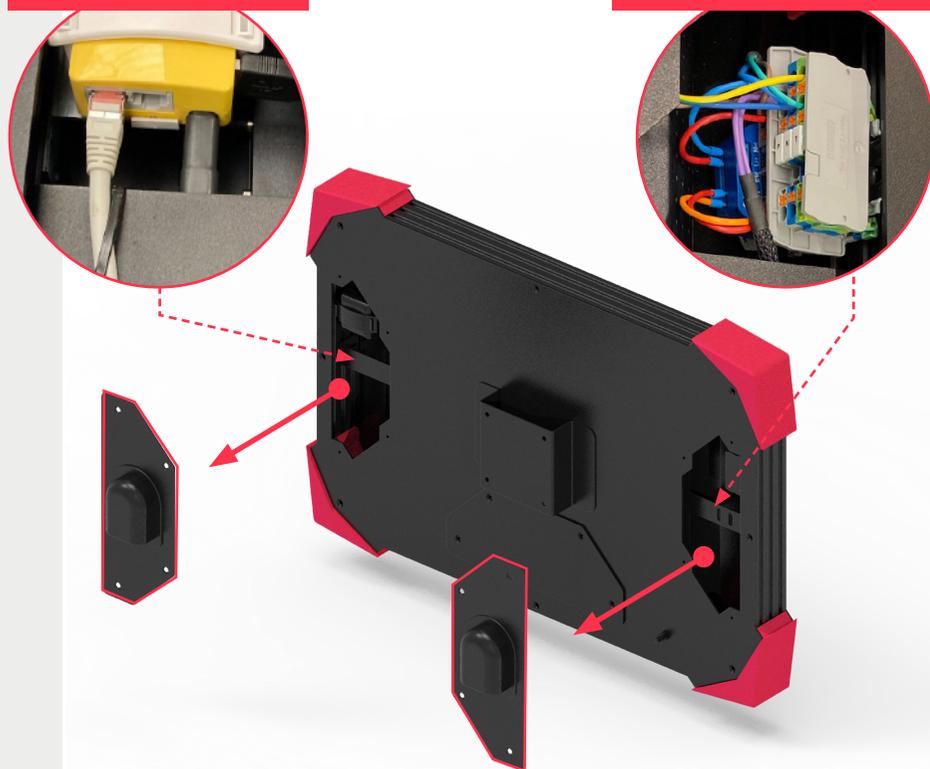
## Fijación de la pantalla

2

Retira las tapas de acceso de la BOX PLAYER

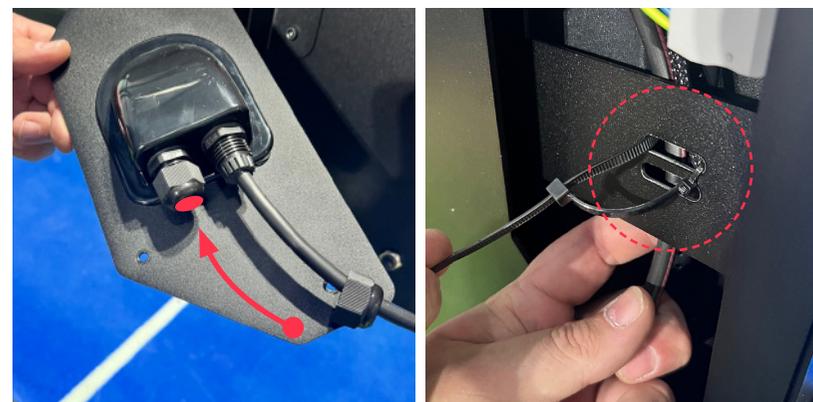
ALIMENTACIÓN DE RED

FUENTE DE ALIMENTACIÓN



3

Pasa los cables por los prensaestopas



- Déatornillar los prensaestopas y pasar fije los cables con bridas
- Mano los cables necesariosde los oblongos previstos.

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE BOX PLAYER



## Fijación de la pantalla

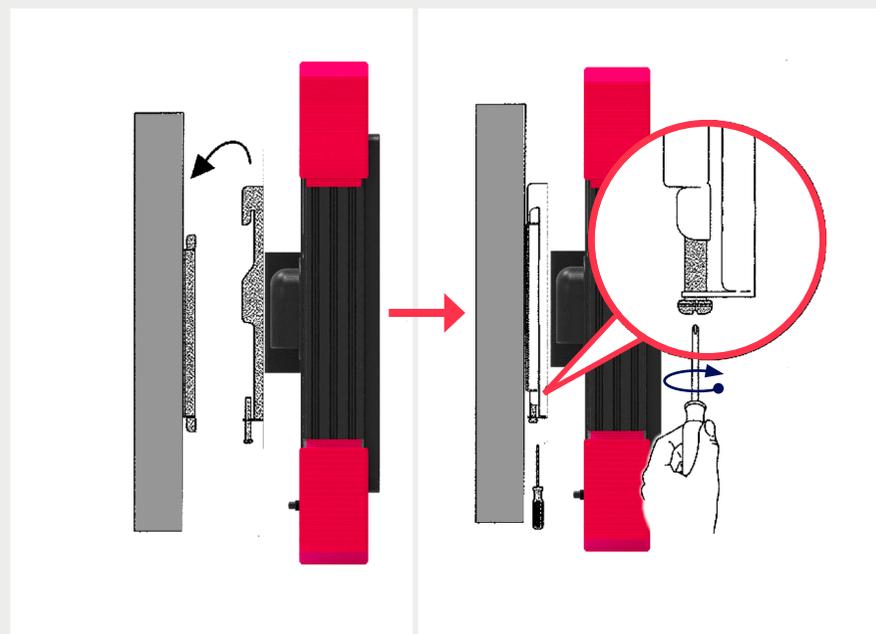
4

Retira las tapas de acceso de la BOX PLAYER



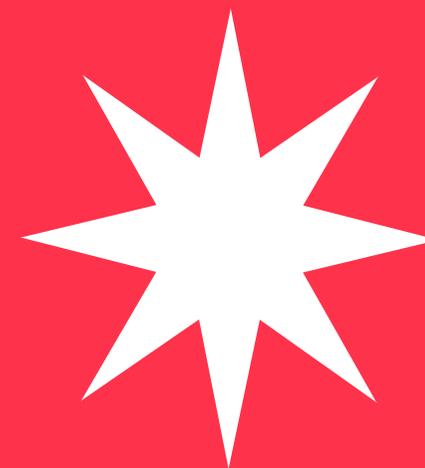
5

Instalación de la BOX PLAYER en el soporte VESA



- Fija el soporte de la pantalla a la parte posterior de la BOX PLAYER
- Desliza el conjunto sobre el soporte mural y bloquéalo atornillando el tornillo de bloqueo

**ACCESORIOS**  
CÁMARAS

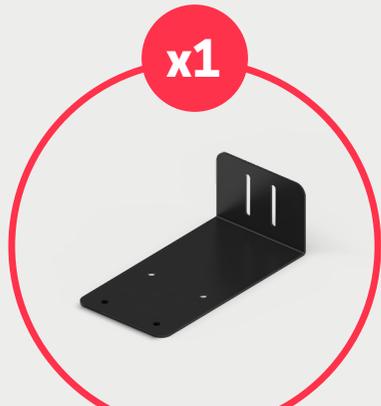


# ACCESORIOS CÁMARAS



Material de cámara incluido

x1



SOPORTE DE CÁMARA

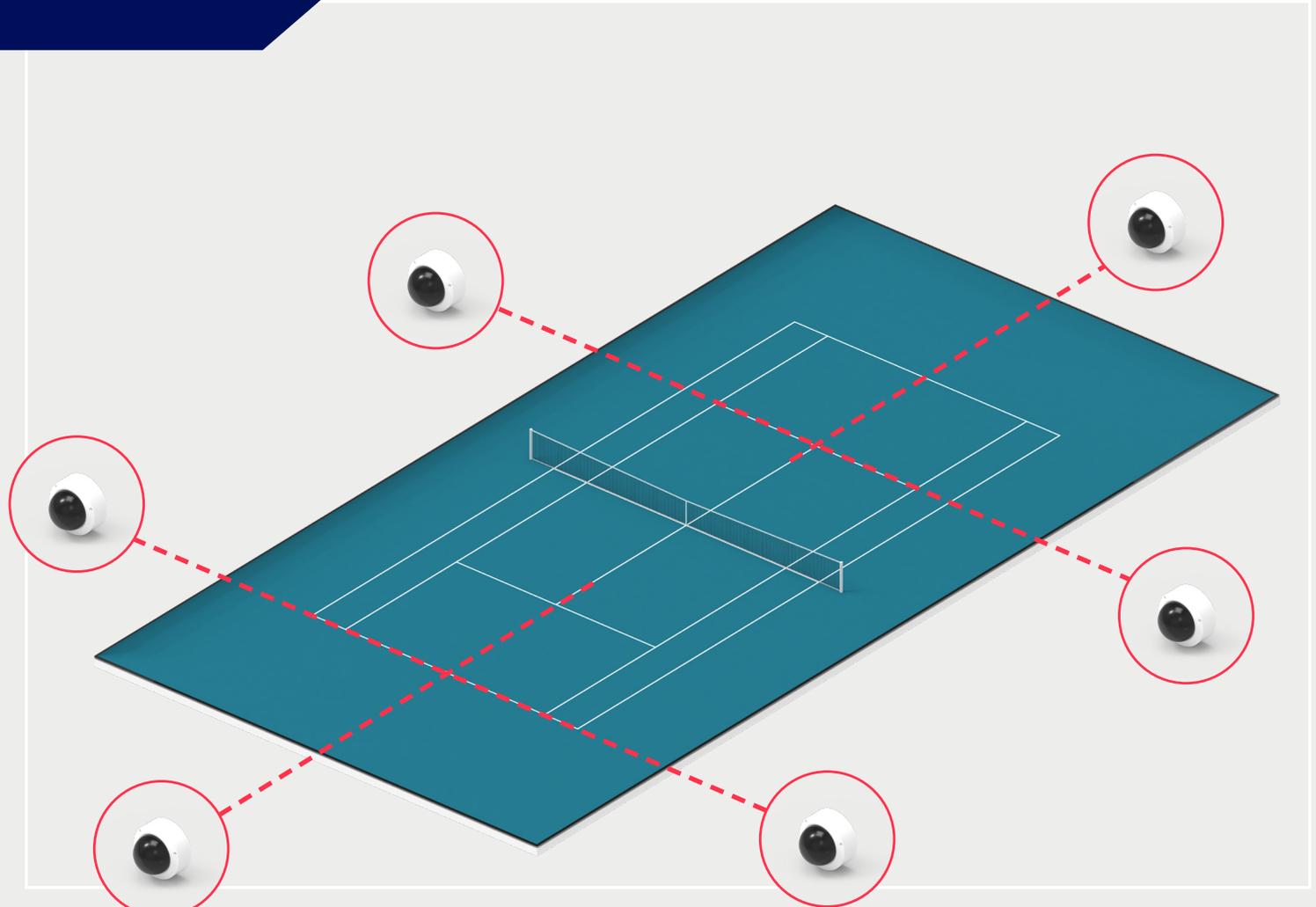
x1



CÁMARA

## Material de cámara incluido

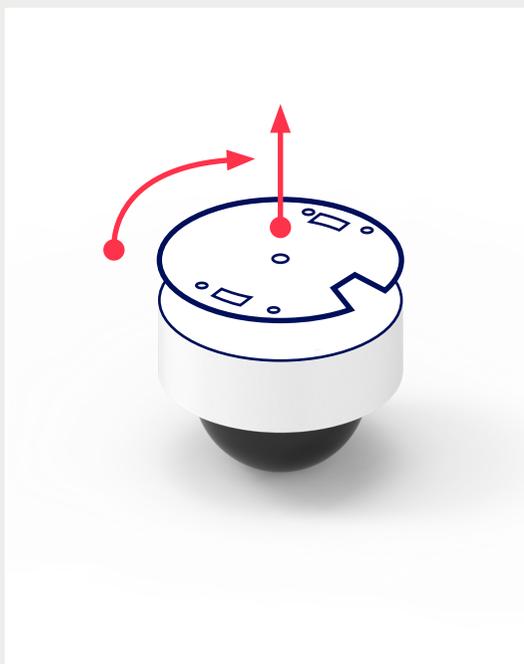
- El pack consta de **1 a 3 cámaras**, recomendamos colocar la cámara central en línea con la T de servicio a una altura de unos 3 metros.
- Para las otras dos cámaras, posicónelas según los soportes de que disponga.
- Recomendamos la línea de base entre 2 y 3 metros.
- Nuestro departamento de asistencia puede ajustar a distancia el ángulo y el zoom de los objetivos de la cámara.
- **La cámara debe estar fijada al soporte, de lo contrario no será posible ajustarla correctamente.**



## Fijación de la cámara

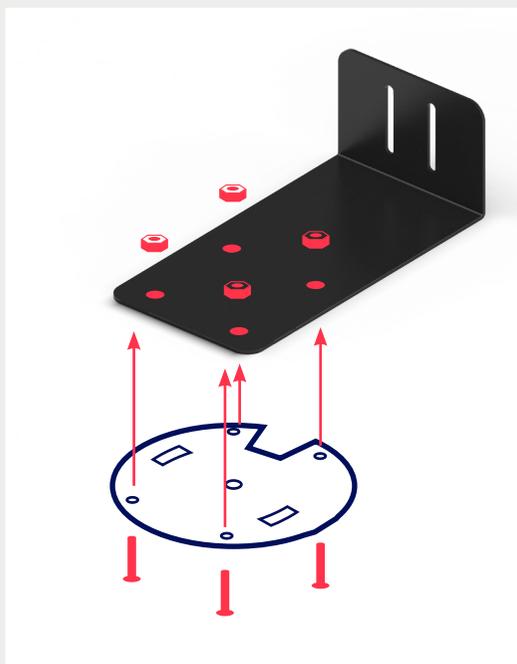
1

Retira el soporte de la cámara girándolo un cuarto de vuelta



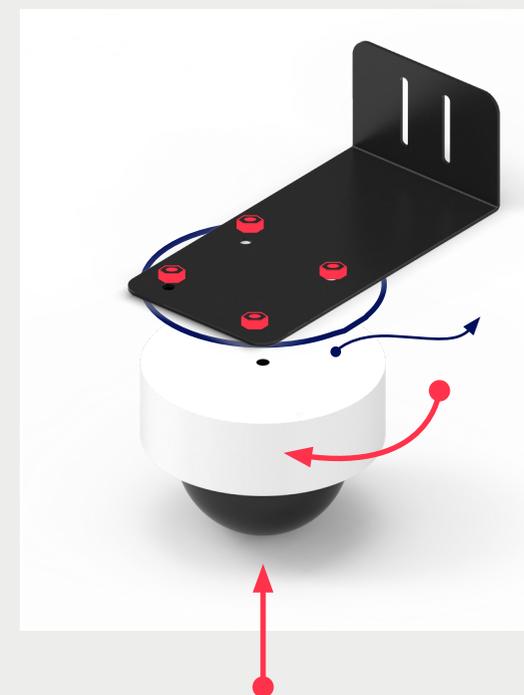
2

Fija el soporte a la escuadra con los tornillos M4 y las contratuercas suministrados.



3

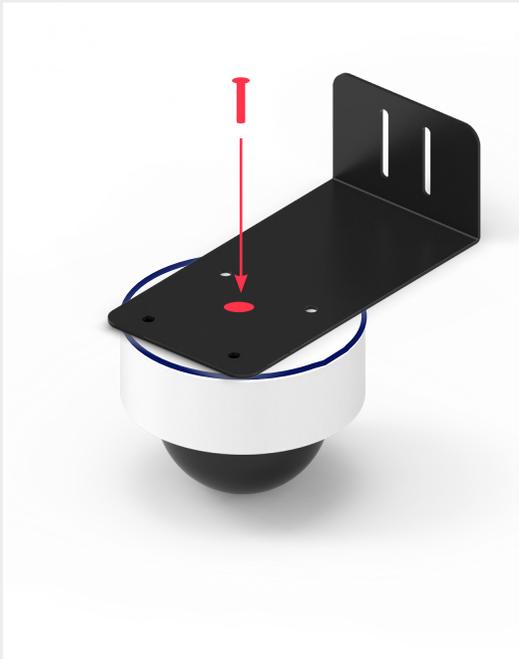
Fija la cámara al soporte con un cuarto de vuelta. Orienta el cable hacia la parte posterior del soporte.



## Fijación de la cámara

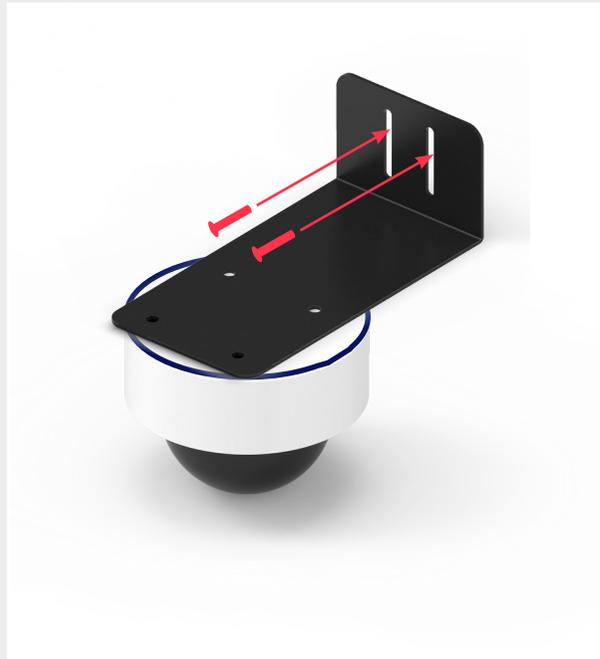
4

Fije la cámara con el tornillo de bloqueo



5

Fije la escuadra al soporte de su elección utilizando los taladros



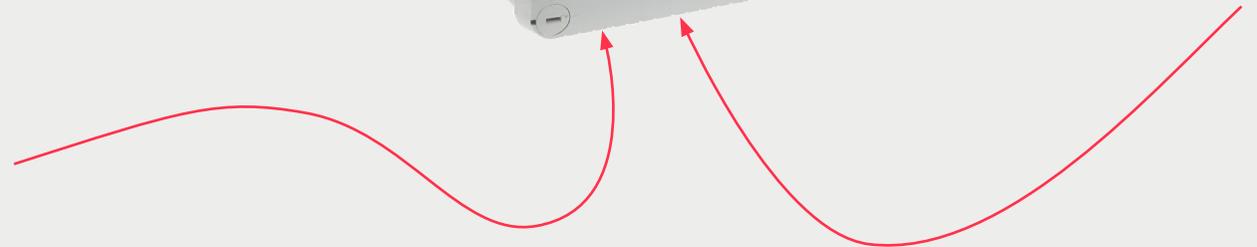
- Agranda los agujeros si es necesario
- El soporte puede fijarse a postes mediante abrazaderas

## Collegamento della telecamera

La cámara está cableada y tiene un conector RJ45. **Para la instalación en exteriores, deberás sellar el conector utilizando la caja PLEXO estándar (no suministrada).**

Es aconsejable hacer una bajada con el cable y realizar los pasos por la parte inferior de la caja para evitar infiltraciones de agua.

En caso contrario, consulte las instrucciones de la cámara.



# ACCESORIOS CÁMARAS



## Ajuste del ángulo de la cámara

Nuestros equipos pueden ajustar las cámaras a distancia.

Los ajustes de ángulo son izquierdo y derecho, al igual que el zoom.

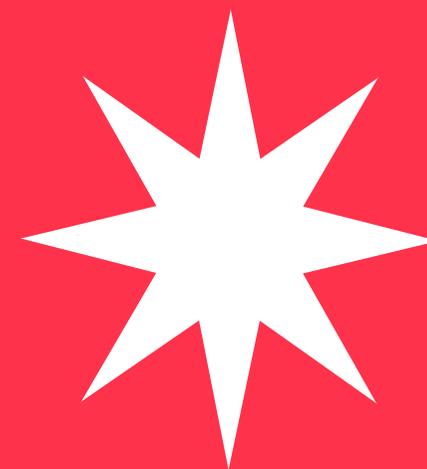
El filete debe ser mayor que el centro de la imagen.

Aumenta el ángulo para ver el terreno a



# **ACCESORIOS**

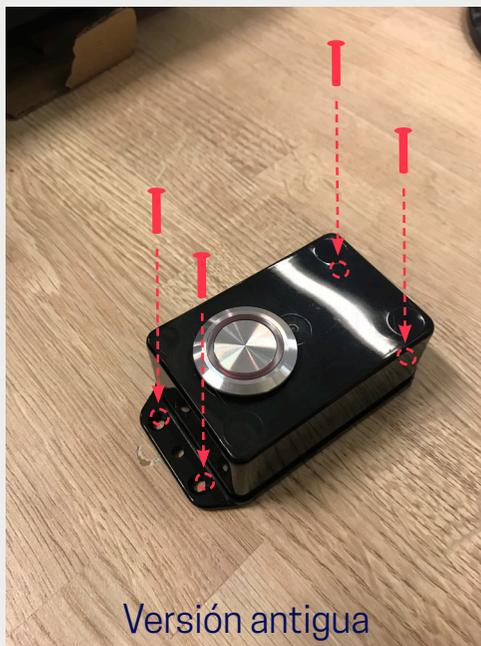
LOS ZUMBADORES



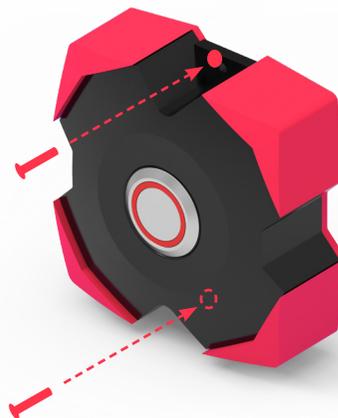
## Fijación de los zumbadores

1

Coloca los zumbadores en las estructuras que elijas

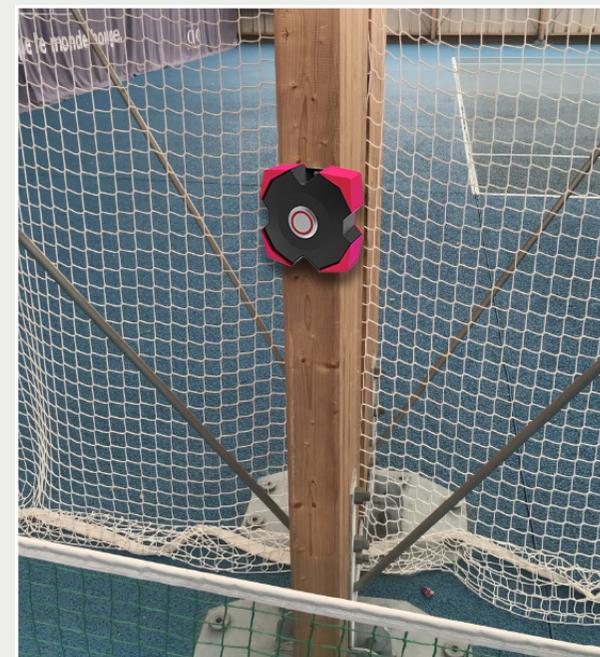


- Utiliza los orificios de fijación previstos.
- Los zumbadores pueden fijarse a postes mediante abrazaderas



2

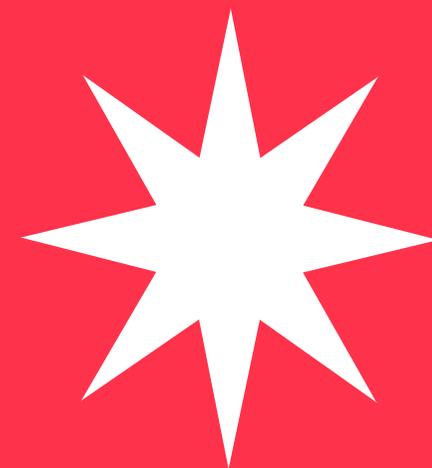
La posición del botón puede cambiar según sus deseos



Ejemplo de instalación

**ACCESORIOS**

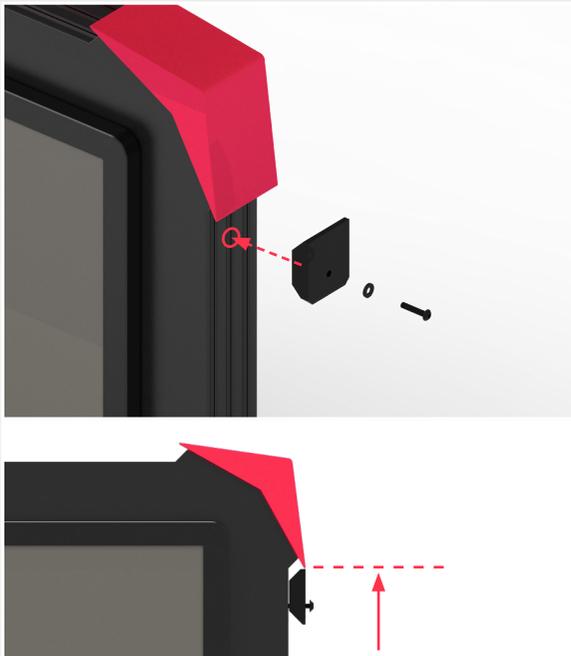
GORRA



## Colocación de la gorra BOX PLAYER

1

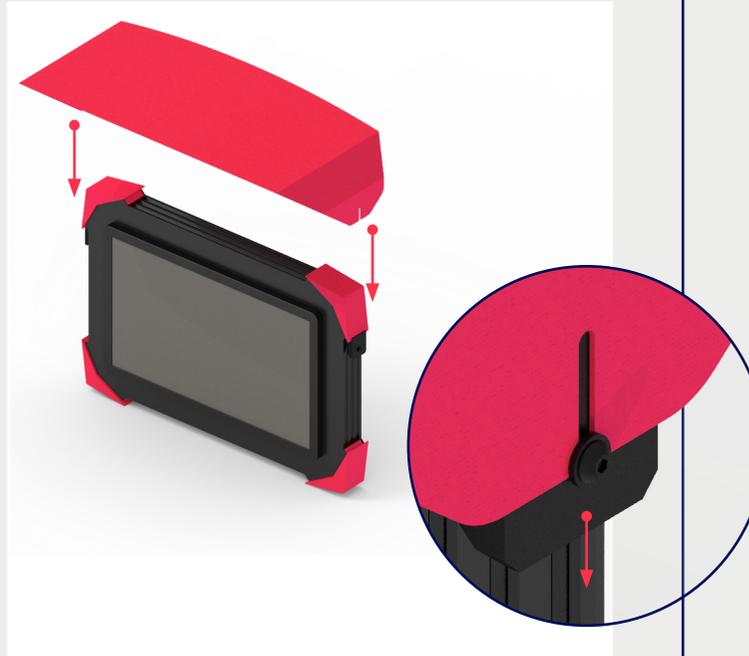
Atornilla los separadores a ambos lados



- No atornillar hasta el fondo, dejar un espacio de +/-5 mm.
- Los distanciadores deben fijarse contra los ángulos rosados.

2

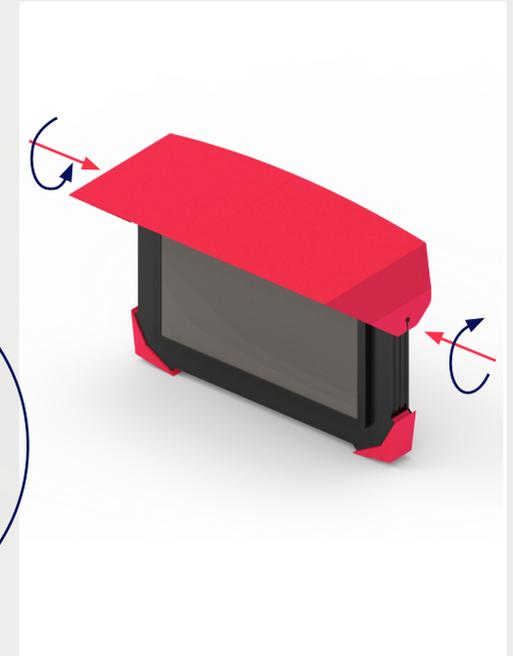
La posición del botón puede modificarse en función de sus necesidades.



- Coloca la tapa deslizando las ranuras a través de los tornillos de los separadores.

3

La posición del botón puede modificarse en función de sus necesidades.



- Completa la instalación apretando a fondo los tornillos

# ACCESORIOS

AP WIFI



# ACCESORIOS AP WIFI



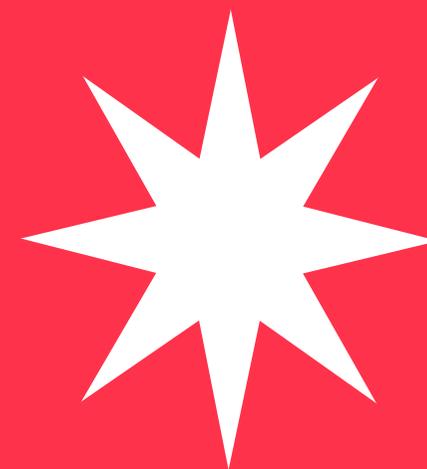
Si no tiene un BOX PLAYER en tu paquete oferta y desea utilizar los zumbadores SPASH zumbadores SPASH, necesitarás un acceso wifi SPASH. El equipo se añadirá a tu pedido.

Coloca el equipo lo más cerca posible de zonas SPASH.

Utiliza una BOX Recorder o BOX Switch para alimentar el equipo a través de POE.



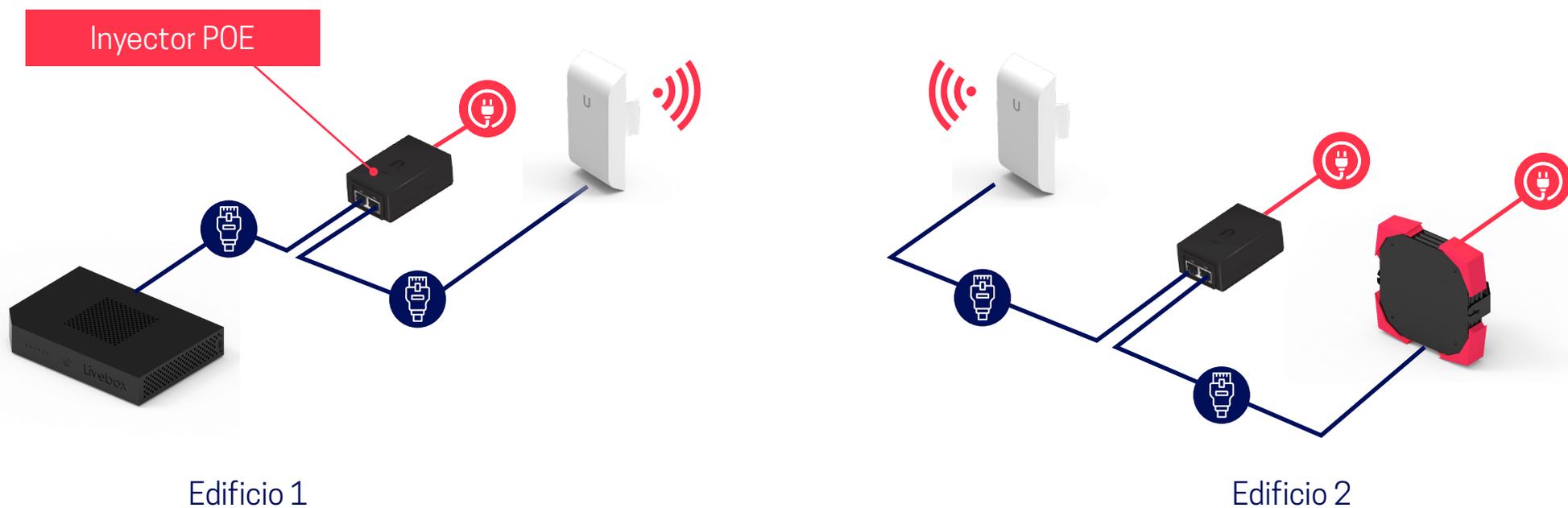
**ACCESORIOS**  
PUENTE



# ACCESORIOS PUENTE



Si tu terreno no está en el mismo edificio que tu acceso a Internet, en lugar de instalar un cable tensado o cavar una zanja, te aconsejamos que instales un puente wifi entre los dos edificios para unirlos en red. El equipo funciona según el siguiente principio

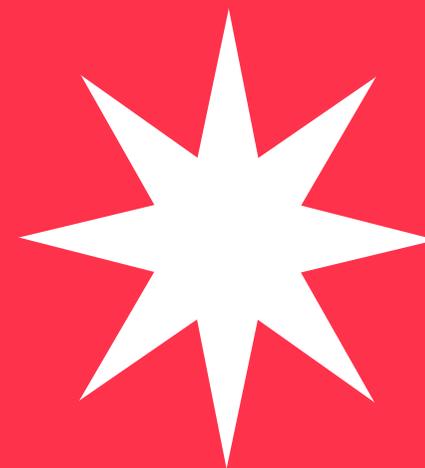


 Cable de red Ethernet (cat. 6a mín.)

 Requiere una toma de corriente

# LOS POST MATCH

Post Match TV



## Material incluido

x1



MINI PC

x1



RATÓN INALÁMBRICO

x1



CABLE DE CONEXIÓN DE RED

x1



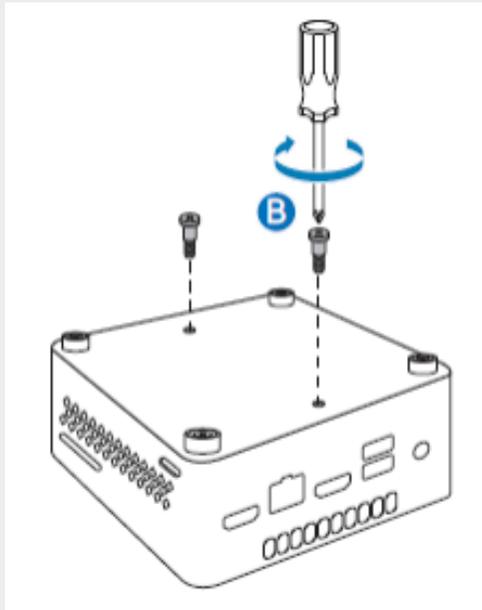
CABLE HDMI

# LOS POST MATCH Post Match TV

## Montaggio del Mini PC

1

Instala los 2 tornillos en el chasis del PC



2

Instala el soporte en la pared

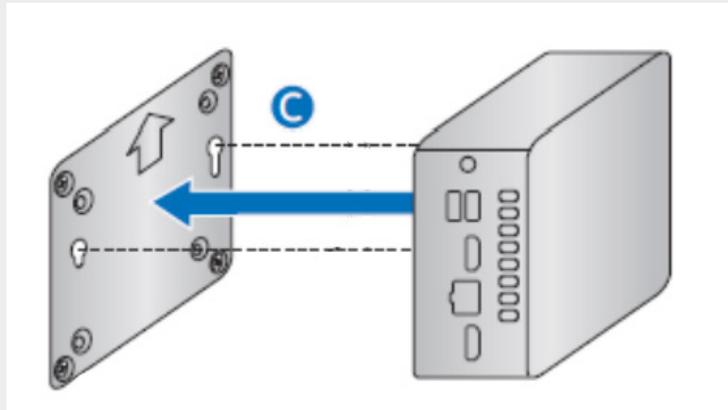


- Alinea el soporte con la flecha hacia arriba y fíjalo con 4 tornillos.

## Fijación del mini PC

3

Fija el mini PC al soporte



- Desliza los dos tornillos en las gotas de agua y, a continuación, bájalos para fijar el mini PC en su sitio.

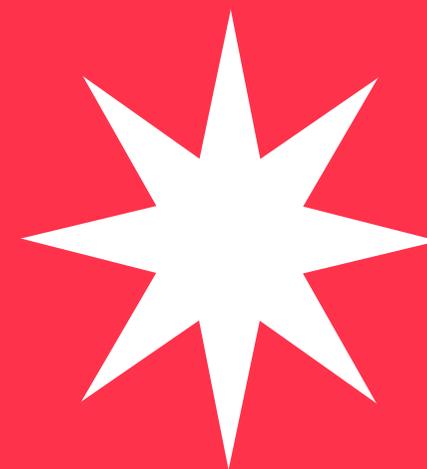
4

Conecta los cables

- Conecta el cable de red
- Conecta el cable HDMI entre el mini PC y el televisor
- Conecta el dongle USB para el ratón inalámbrico
- Conecta el cable de alimentación al mini PC Cuando el mini pc se enciende, debería iniciarse automáticamente y abrir la página configurada.

# LOS POST MATCH

Postpartido táctil



# LOS POST MATCH Postpartido táctil



## Material incluido

x1



BOX PLAYER

x1



SOPORTE DE TV DE PARED

x1



CABLE DE CONEXIÓN DE RED

x1



CABLE DE ALI-MENTACIÓN

# LOS POST MATCH Postpartido táctil



## Fijación de la pantalla

1

Instale el soporte de TV VESA incluido a una altura de 1,5 m.



- Para el montaje: consulte las instrucciones del embalaje.

# LOS POST MATCH Postpartido táctil



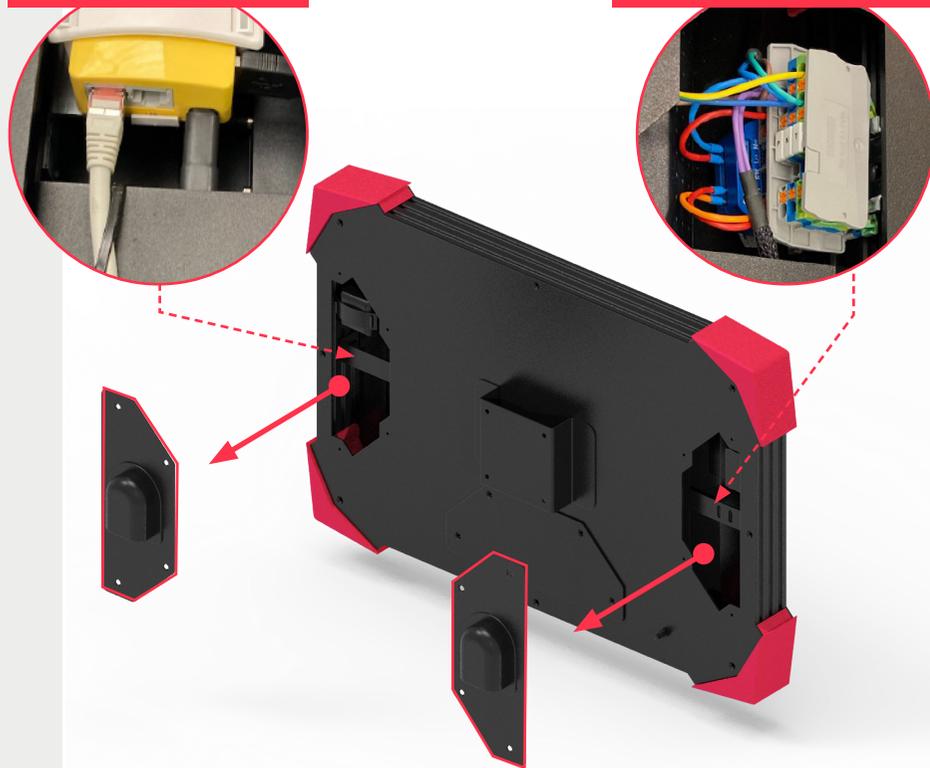
## Fijación de la pantalla

2

Retira las tapas de acceso de la BOX PLAYER

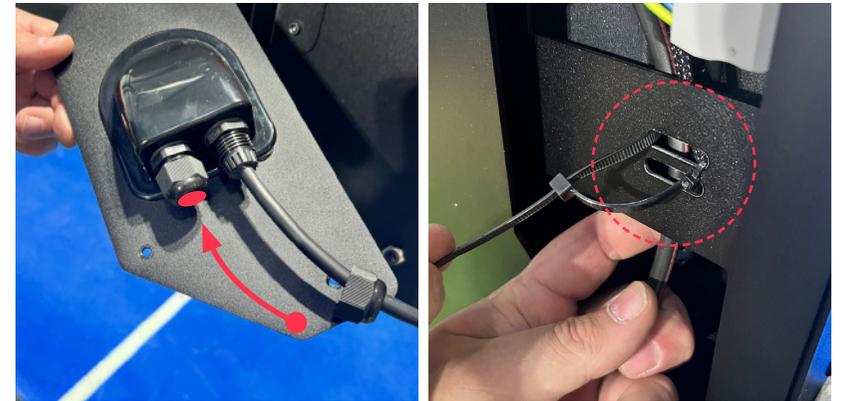
ALIMENTACIÓN DE RED

FUENTE DE ALIMENTACIÓN



3

Pasa los cables por los prensaestopas



- Desatornilla los prensaestopas e introduce los cables necesarios
- Sujeta los cables con bridas en los orificios oblongos previstos.

# LOS POST MATCH Post match táctil



## Fijación de la pantalla

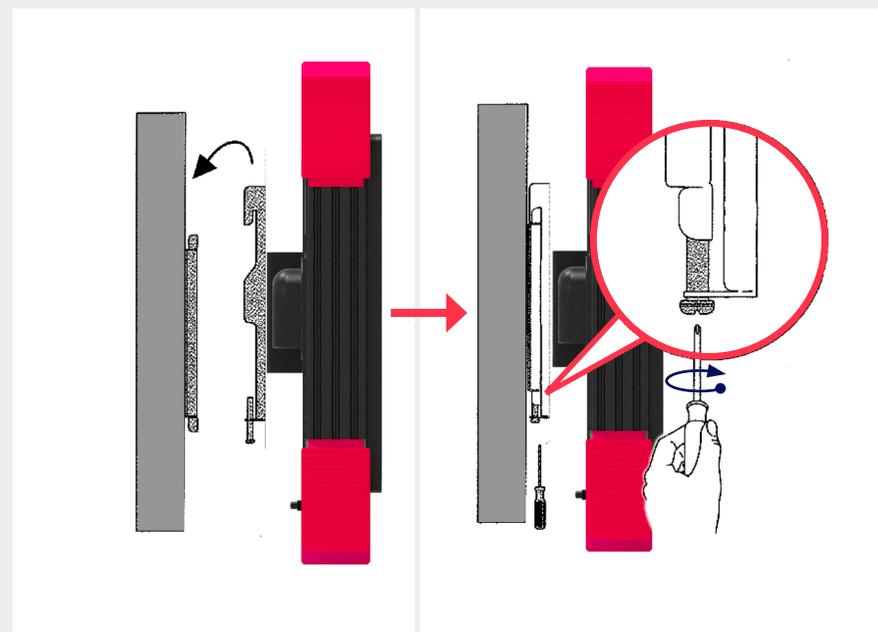
4

Retira las tapas de acceso de la BOX PLAYER



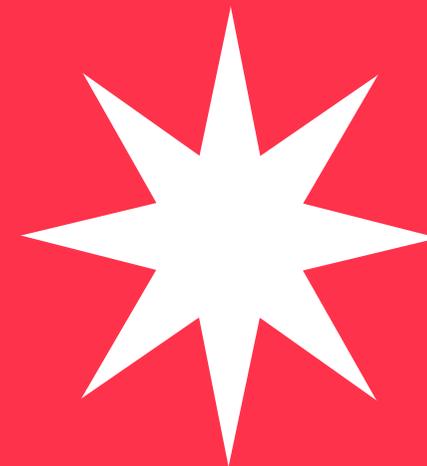
5

Instalación de la BOX PLAYER en el soporte VESA



- Fija el soporte de la pantalla a la parte posterior de la BOX PLAYER
- Desliza el conjunto sobre el soporte mural y bloquéalo atornillando el tornillo de bloqueo

**SPASH TV**



## Material incluido

x1



SPASH TV

x1



SOPORTE DE TV DE PARED

x1



CABLE DE CONEXIÓN DE RED

x1

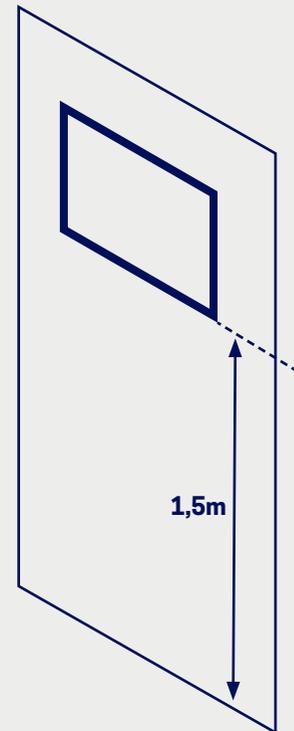
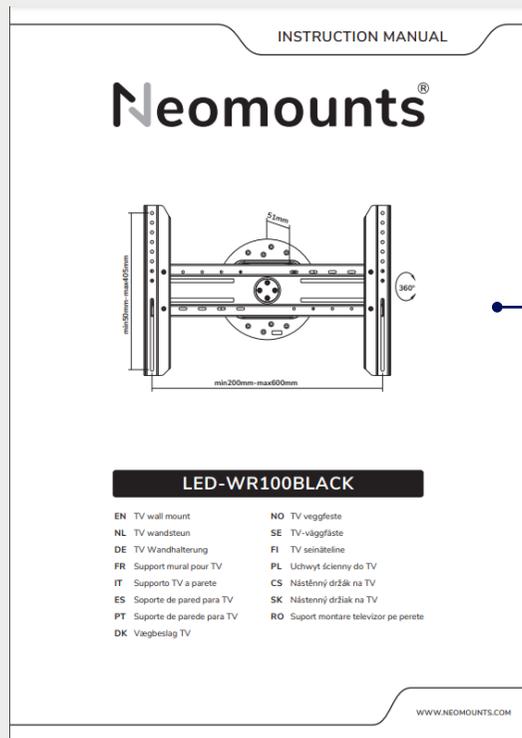


CABLE DE ALIMENTACIÓN

## Fijación de la pantalla

1

Instale el soporte de TV VESA incluido a una altura de 1,5 m

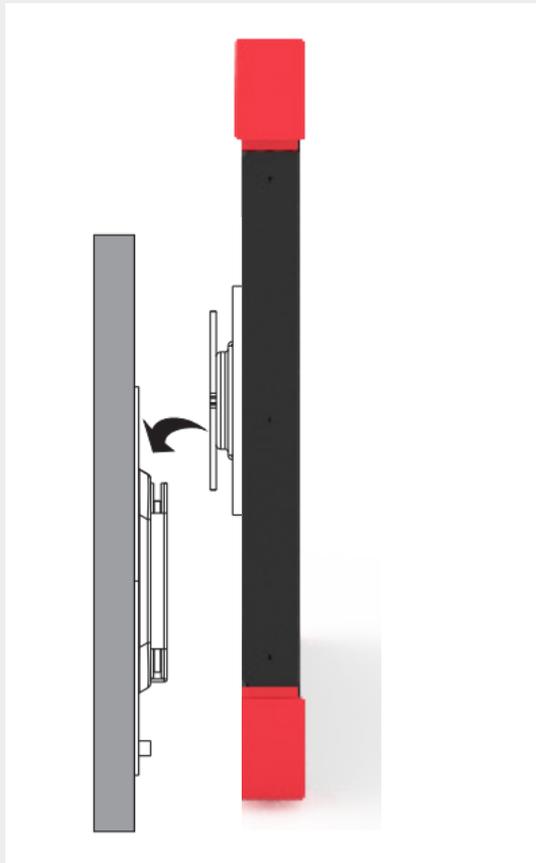


- Para el montaje: consulte las instrucciones del embalaje.

## Fijación de la pantalla

2

Coloca la pantalla en su soporte



3

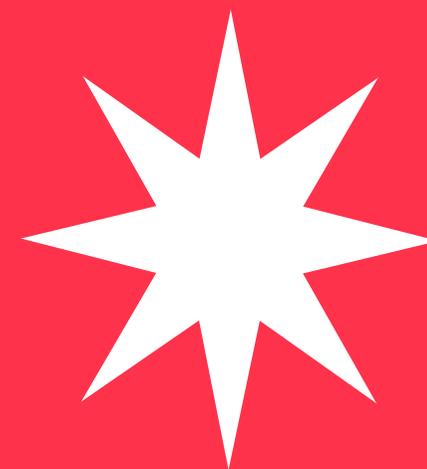
Conecta los cables



- Conecta el cable de alimentación y el cable de red  
La SPASH TV se enciende automáticamente cuando hay electricidad y la aplicación se carga directamente.

# **PUESTA EN SERVICIO**

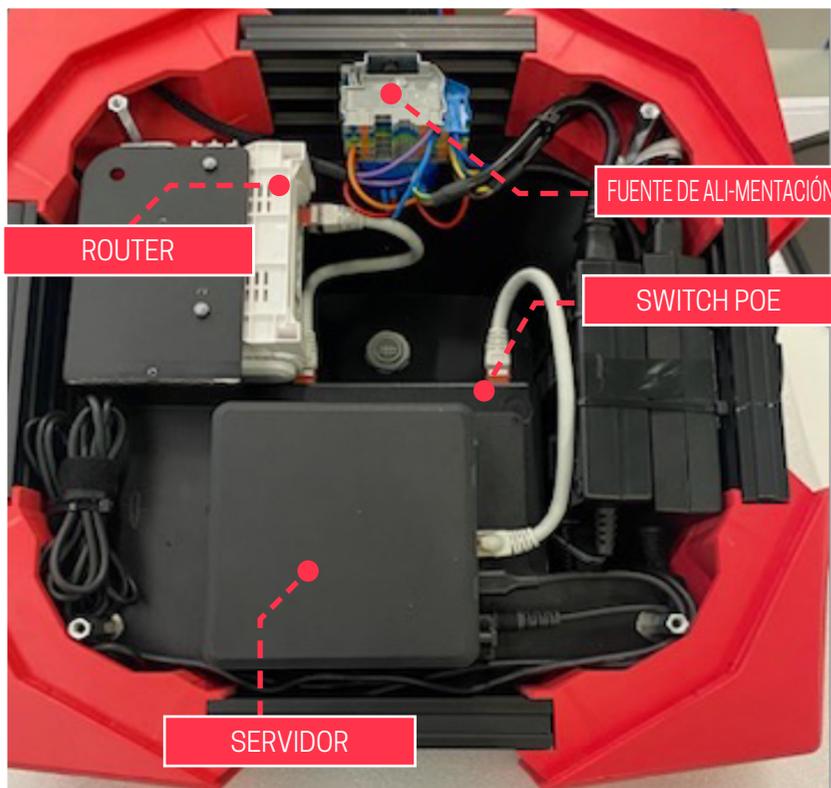
VERIFICACIÓN DEL SISTEMA



# PUESTA EN SERVICIO

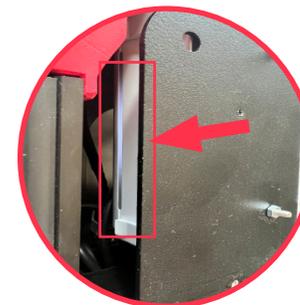


## Verificación de la BOX RECORDER



1

La luz debe ser blanca y permanecer encendida de forma continua  
El cable de tu caja de Internet debe estar en el puerto WAN



2

El LED del interruptor debe estar encendido



3

El LED del interruptor debe estar encendido



4

El wifi con el nombre SPASH\_XXX debe ser visible en tu smartphone

## Verificación de la Box Switch

- 1 Conecta la box switch a la red eléctrica
- 2 Compruebe que el switch funciona
- 3 Compruebe que los LED parpadean para cada puerto conectado

## Verificación del Box Player

- 1 Conecta la box Player a la red eléctrica



- 2 Al conectarlo a la red eléctrica, la pantalla se enciende de inmediato y el software se pone en marcha.



Si aparece una página en blanco, significa que la pantalla no está conectada a la box Recorder.

## Verificación de la Box Player

- 3 Inicia una sesión
- 4 La sesión va a empezar. Si no arranca, comprueba que las cámaras están bien conectadas.



Haga clic en la pestaña de repetición instantánea.



Utiliza el modo en directo para ajustar el ángulo de la cámara.

## Verificación de los zumbadores

- 1 Inicia una sesión
- 2 Una vez iniciada la sesión, si pulsa el zumbador, la pantalla debe mostrar



## Verificación del sistema

- Debe haber acceso a Internet
- La BOX RECORDER debe estar conectada
- La box switch, si existe, debe estar conectada
- La box player debe estar conectada
- Cámara(s) conectada(s) a la box recorder o a la box switch

Puedes llamar a la línea directa de SPASH en el **+33 4 81 69 47 33** para controlar el sistema